GREE
AIR CONDITIONER

NÁVOD K OBSLUZE

[GMV NÁSTĚNNÉ JEDNOTKY]

GMV-ND15-100G/B4B-T

CZ

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K OBSLUZE, VER.1 01-12-2020



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:
Před instalací a použitím vašeho nového klimatizačního zařízení si pečlivě přečtěte tento návod.
Návod si pak dobře uložte pro další použití.

Pro uživatele

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek společnosti Gree. Před instalací a použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte tento návod, abyste uměli zařízení správně používat. Abychom vám pomohli výrobek správně nainstalovat, používat a dosáhnout očekávaných provozních výsledků, uvádíme následující pokyny:

(1) Toto zařízení by neměly obsluhovat osoby (včetně dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nemají dostatek potřebných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o obsluze zařízení osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály.

(2) Aby byl zajištěn spolehlivý provoz, může toto zařízení spotřebovávat určité množství energie i v pohotovostním stavu pro zachování normální komunikace systému a předehřívání chladiva a maziva. Pokud zařízení nebude po dlouhou dobu používáno, odpojte napájení. Před obnovením provozu připojte napájení v dostatečném předstihu, aby se zařízení stačilo předehřát.

(3) Zvolte správně vhodný model zařízení podle daného provozního prostředí, jinak mohou nastat nějaké potíže.

(4) Tento výrobek prošel před expedicí od výrobce přísnou kontrolou a provozními testy. Zařízení nikdy sami nerozebírejte, aby se zabránilo škodám způsobeným neodbornou demontáží a kontrolou, které mohou narušit jeho normální provoz. V případě potřeby můžete kontaktovat specializované servisní středisko naší firmy.

(5) Pokud dojde k závadě výrobku a nelze jej dále používat, kontaktujte co možná nejdříve naše servisní středisko a poskytněte mu následující informace.
   – Údaje na výrobním štítku (model, výkon chlazení/topení, datum výroby, výrobní číslo).
   – Stav při závadě (popište situaci před a po vzniku poruchy).

(6) Všechny obrázky a informace v návodu k obsluze jsou pouze orientační. Abychom výrobek vylepšili, stále jej zdokonalujeme a inovujeme. Máme právo provádět občas potřebné úpravy výrobku z obchodních a výrobních důvodů a vyhrazujeme si právo upravovat obsah návodu bez předchozího upozornění.

(7) Konečné právo interpretovat tento návod k obsluze patří společnosti Gree Electric Appliances, Inc., Zhuhai.

Odmítnutí odpovědnosti

Výrobce nenese zodpovědnost, pokud jsou zranění osob nebo majetkové ztráty způsobeny následujícími příčinami:

(1) Poškození výrobku v důsledku jeho nesprávného použití nebo špatného zacházení s výrobkem.
(2) Úprava, změna nebo údržba výrobku nebo jeho používání s jiným zařízením v rozporu s pokyny výrobce.
(3) Po ověření, že je vada výrobku přímo způsobena korozním plynem.
(4) Po ověření, že jsou závady způsobeny nesprávným zacházením během přepravy výrobku.
(5) Provoz, oprava nebo údržba jednotky bez dodržování návodu k obsluze nebo příslušných předpisů.
(6) Po ověření, že je problém nebo spor způsoben kvalitativními nebo výkonnostními parametry součástí a dílů vyráběných jinými výrobci.
(7) Škoda je způsobena přírodními katastrofami, nevhodným provozním prostředím nebo vyšší mocí.

Obsah

1 Bezpečnostní pokyny 1
2 Popis produktu 4
2.1 Názvy hlavních částí 4
2.2 Jmenovité provozní podmínky 4
3 Příprava na instalaci 5
3.1 Místo pro instalaci 5
3.2 Schéma prostoru pro instalaci 5
3.3 Požadavky na komunikační kabel 6
3.4 Požadavky na kabeláž 7
4 Pokyny pro instalaci 8
4.1 Instalace vnitřní jednotky 8
4.2 Instalace zadního panelu 9
4.3 Příprava otvoru pro potrubí 9
4.4 Instalace odtokových trubek 9
4.5 Instalace propojovacích trubek 10
5 Elektroinstalace 11
5.1 Připojení vodičů ke svorkovnici 11
5.2 Zapojení napájecího kabelu 12
5.3 Zapojení komunikačního kabelu vnitřní jednotky a venkovní jednotky 13
5.4 Zapojení komunikačního kabelu kabelového ovladače 13
5.5 Pokyny pro zapojení kabelového ovladače a sítě vnitřních jednotek 13
5.6 Instalace vnitřní jednotky 14
5.7 Připojení externího vodního čerpadla 14
6 Nejvhodnější způsob použití 17
7 Údržba 18
7.1 Čištění panelu 18
7.2 Čištění vzduchových filtrů 18
7.3 Kontroly před sezónním používáním 19
7.4 Kontrola po sezónním používání 19
8 Tabulka kódů poruch vnitřní jednotky 19
9 Analýza závad 20
9.1 Servisní středisko 20
9.2 Poprodejní servis 21
10 Nastavení směru vyfukování vzduchu 21
10.1 Nastavení směru vyfukování vzduchu nahoru/dolů 21
10.2 Nastavení směru vyfukování vzduchu vlevo/vpravo. 21

1 Bezpečnostní pokyny

Dodržujte prosím níže uvedené pokyny:

VAROVÁNÍ! Pokud není přísně dodržováno, hrozí vážné poškození jednotky nebo zranění osob.

POZNÁMKA: Pokud není přísně dodržována, hrozí lehké nebo střední poškození jednotky nebo zranění osob.

Tento symbol označuje zakázanou činnost. Nedodržení může způsobit vážné škody nebo smrt osob.

Tento symbol označuje přikázanou činnost. Nedodržení může způsobit zranění osob nebo poškození majetku.

VAROVÁNÍ!

- Toto zařízení nesmí být nainstalováno v prostředí, kde jsou korozivní, hořlavé nebo výbušné látky, nebo v místě se specifickými podmínkami, například v kuchyni. Nedodržení tohoto pokynu může ovlivnit normální provoz a zkrátit životnost zařízení nebo dokonce způsobit požár nebo vážné zranění. Na výše uvedených místech s neobvyklými podmínkami použijte speciální klimatizační zařízení s antikorozní úpravou a v nevýbušném provedení.
- Tento Multi VRF systém může být připojen pouze k zařízení určenému pro stejný druh chladiva.
- Všechny jednotky uvedené v návodu jsou určeny pro dělené (splitové) klimatizační systémy splňující požadavky normy IEC 60335-2-40:2018. Smí být připojeny pouze k takovým jednotkám, u nichž bylo potvrzeno, že splňují odpovídající požadavky podle této mezinárodní normy.
- Elektrické rozhraní musí splňovat požadavky na elektrickou bezpečnost. Napájecí napětí musí být 220–240 V~/50 Hz nebo 208–230 V~/60 Hz, proud lze zjistit v tabulce parametrů jističe a napájecího kabelu v části 3.4. Konstrukce patří do bezpečnostní třídy I.

POZNÁMKY:

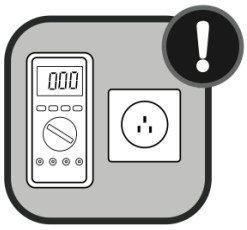
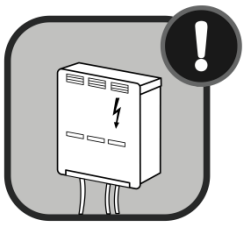
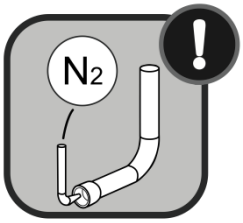
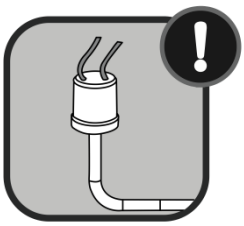
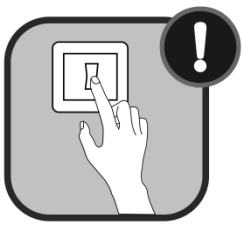
① U výparníkových a kondenzačních jednotek musí být pokyny nebo označení s informací o maximálním provozním tlaku, který je nutné zohlednit při připojení k jakékoli kondenzační nebo výparníkové jednotce.

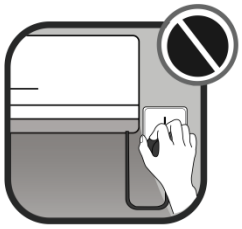
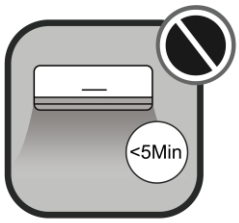
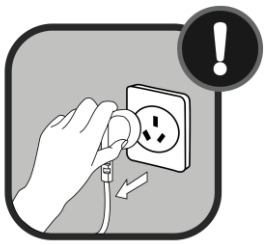
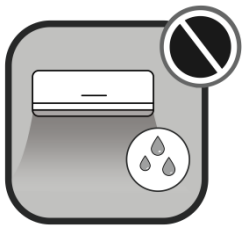
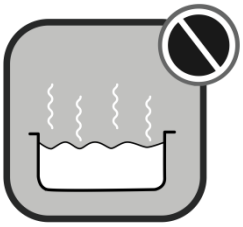
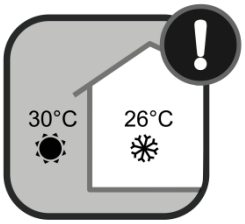
② U odpařovacích jednotek, kondenzačních jednotek a chladicích jednotek musí být pokyny nebo značení s informacemi o plnění chladiva.

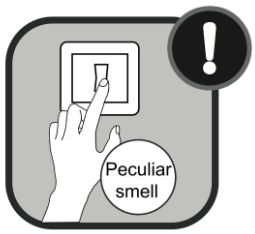
③ U jednotek musí být upozornění, že jednotlivé jednotky mohou být připojeny pouze k zařízení určenému pro stejný druh chladiva.

④ Tato jednotka je určena pro dělené (splitové) klimatizační systémy a splňuje požadavky na jednotky pro dělené klimatizační systémy podle výše uvedené mezinárodní normy. Smí být připojena pouze k takovým jednotkám, u nichž bylo potvrzeno, že splňují odpovídající požadavky na jednotky pro dělené klimatizační systémy podle této mezinárodní normy.

⑤ U elektrických rozhraní je třeba specifikovat účel, napětí, proud a bezpečnostní třídu zařízení.

	Dokončete instalační práce podle tohoto návodu. Před zapnutím nebo opravou jednotky si pečlivě přečtěte tento návod.		Instalaci musí provádět prodejce nebo kvalifikovaní pracovníci. Nepokoušejte se nainstalovat klimatizační zařízení sami. Nesprávná instalace může způsobit unikání vody, úraz elektrickým proudem, požár apod.
	Před instalací zkontrolujte, zda napájení odpovídá hodnotám na výrobním štítku a zda je elektrický rozvod bezpečný.		Klimatizační zařízení je třeba řádně uzemnit, aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem. Nepřipojujte zemnicí vodič na plynové nebo vodovodní potrubí, bleskosvod nebo uzemnění telefonní linky.
	Pro instalaci používejte specifikované příslušenství a díly, abyste zabránili úniku vody, úrazu elektrickým proudem, požáru atd.		Pokud dojde k úniku chladiva, okamžitě vyvětrejte místnost.
	Průřez vodičů napájecího kabelu musí být dostatečně velký. Poškozené napájecí nebo propojovací kabely musí být nahrazeny specifikovanými kabely.		Po připojení napájecího kabelu připevněte řádně kryt elektrické skříňky, abyste předešli bezpečnostním rizikům.
	Dodržujte předepsaný postup pájení za použití dusíku. Při pájení trubek používejte dusík na ochranu proti oxidaci.		Nikdy nezkratujte ani nevyřazujte z provozu tlakový spínač, abyste zabránili poškození jednotky.
	U jednotky ovládané kabelovým ovladačem, připojte nejprve správně kabelový ovladač a teprve pak připojte napájení jednotky, jinak jednotka nebude fungovat normálně.		Po dokončení instalace zkontrolujte správnost připojení odtokových trubek, trubek chladiva a kabelů, aby se zabránilo unikání vody, unikání chladiva, úrazu elektrickým proudem, požáru apod.

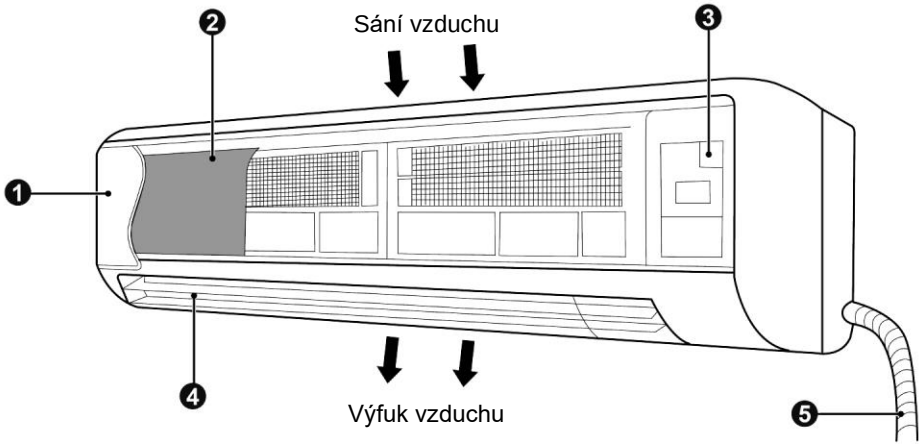
	Nikdy nestrkejte prsty ani žádné předměty do mřížky výfuku nebo sání vzduchu.		Pokud v místnosti používáte plynové nebo olejové topení, otevírejte často dveře a okno, abyste zajistili dobré větrání a zabránili nedostatku kyslíku.
	Nikdy nezapínejte/nevypínejte klimatizační zařízení přímo připojením/odpojením napájecího kabelu.		Jakmile je klimatizační zařízení zapnuté, smí být vypnuto až po nejméně 5minutovém provozu, jinak to ovlivní vracení oleje do kompresoru.
	Nedovolte dětem ovládat klimatizační zařízení.		Nemanipulujte s klimatizačním zařízením, když máte mokré ruce.
	Klimatizační zařízení je možné čistit, jen když je vypnuté a odpojené od napájení, jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo jinému zranění.		Nikdy nestříkejte ani nevylévejte vodu směrem ke klimatizačnímu zařízení. Jinak může nastat porucha nebo úraz elektrickým proudem.
	Chraňte klimatizační zařízení před vlhkostí a podmínkami, při kterých dochází ke korozi.		Připojte napájení klimatizačního zařízení 8 hodin před spuštěním provozu. Neodpojujte napájení, pokud je klimatizační jednotka vypnutá jen asi na jednu noc (důvodem je ochrana kompresoru).
	Těkavé kapaliny, například ředidla nebo benzín, poškodí vzhled klimatizačního zařízení. Pro čištění vnějšího krytu klimatizačního zařízení používejte pouze měkkou suchou utěrku nebo utěrku navlhčenou neutrálním čisticím prostředkem.		V režimu Chlazení nenastavujte příliš nízkou požadovanou teplotu. Udržujte rozdíl mezi teplotou v místnosti a venkovní teplotou v rozmezí 5 °C.

	Pokud se vyskytnou neobvyklé situace (například je cítit zápach spáleniny atd.), okamžitě jednotku vypněte a odpojte ji od napájení. Pak kontaktujte servisní středisko určené společností Gree. Při provozu v abnormálním stavu může dojít k poškození zařízení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.		Jednotku sami neopravujte. Nesprávná údržba může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Požádejte o pomoc autorizované servisní středisko.

Společnost Gree Electric Appliances, Inc., Zhuhai, neponese žádnou odpovědnost za jakákoli zranění osob nebo ztráty majetku způsobené nesprávnou instalací, nesprávným nastavením a neodbornými opravami nebo nedodržením pokynů v této příručce.

2 Popis produktu

2.1 Názvy hlavních částí



Obr. 2.1

POZNÁMKA:

Vzhled se bude u různých modelů klimatizačních zařízení lišit.

Č.	Název součásti	Č.	Název součásti
①	Přední panel	④	Lamela pro směrování vzduchu
②	Filtr	⑤	Odtoková trubka
③	Kryt svorkovnice	—	—

2.2 Jmenovité provozní podmínky.

Položka	Teplota uvnitř		Teplota venku	
	Teplota suchého teploměru (DB) °C	Teplota vlhkého teploměru (WB) °C	Teplota suchého teploměru (DB) °C	Teplota vlhkého teploměru (WB) °C
Jmenovité chlazení	27	19	35	24
Jmenovité topení	20	15	7	6

3 Příprava na instalaci

3.1 Místo pro instalaci

(1) Zařízení není vhodné instalovat do prádelny.

(2) Vnitřní jednotka by měla být nainstalována alespoň 2,5 m nad podlahou.

(3) Horní držák musí být dostatečně pevný, aby unesl váhu jednotky.

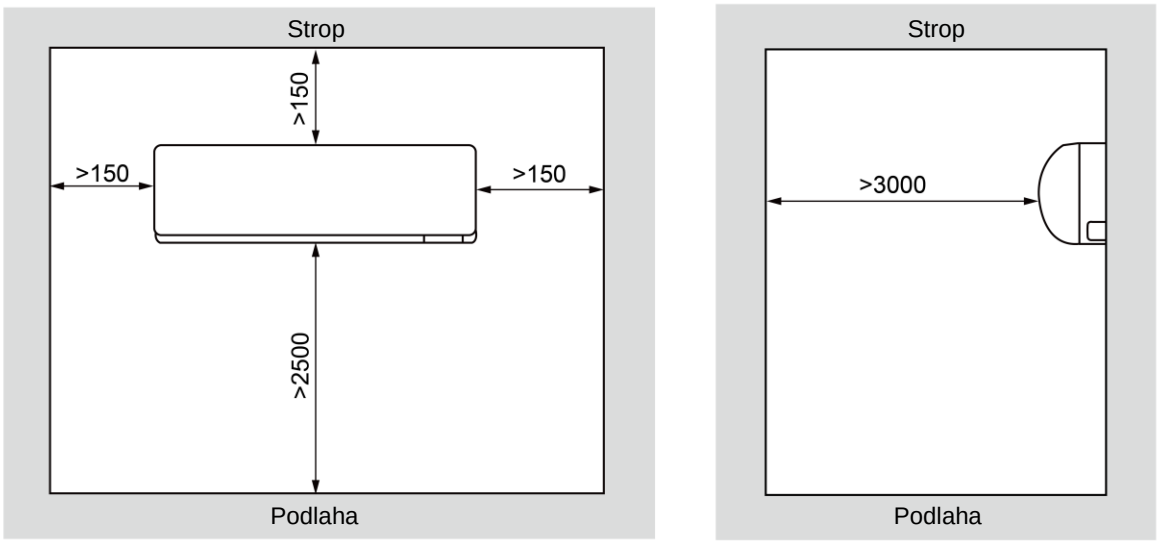
(4) Odtokové potrubí musí umožňovat dobrý odtok vody.

(5) U sání a výfuku vzduchu nesmí být žádná překážka. V místě musí být zajištěna dobrá cirkulace vzduchu.

(6) Jednotka musí být dostatečně daleko od zdrojů tepla, hořlavých plynů nebo kouře.

3.2 Schéma prostoru pro instalaci

Jednotka: mm



Obr. 3.1

POZNÁMKA:

① Pro zajištění správného fungování jednotky musí její instalaci provádět odborní pracovníci podle tohoto návodu.

② Před instalací kontaktujte místní servisní středisko jmenované společností Gree. Společnost Gree nepřebírá žádnou odpovědnost a záruky za jakékoli poruchy a škody způsobené jednotkou, která nebyla nainstalována servisním střediskem jmenovaným společností Gree.

③ Přemístění klimatizačního jednotky na jiné místo musí provádět odborní pracovníci.

④ Údržbu/opravu musí provádět příslušně kvalifikovaní pracovníci pověření výrobcem nebo jeho autorizovaným zástupcem.

⑤ Toto zařízení je určeno pro použití odborníkem nebo vyškolenými uživateli v obchodech, lehkém průmyslu nebo na farmách nebo pro komerční použití laickými osobami.

⑥ Tato jednotka je určena pro dělené (splitové) klimatizační systémy a splňuje požadavky na jednotky pro dělené klimatizační systémy podle příslušné mezinárodní normy. Smí být připojena pouze k takovým jednotkám, u nichž bylo potvrzeno, že splňují odpovídající požadavky na jednotky pro dělené klimatizační systémy podle této mezinárodní normy.

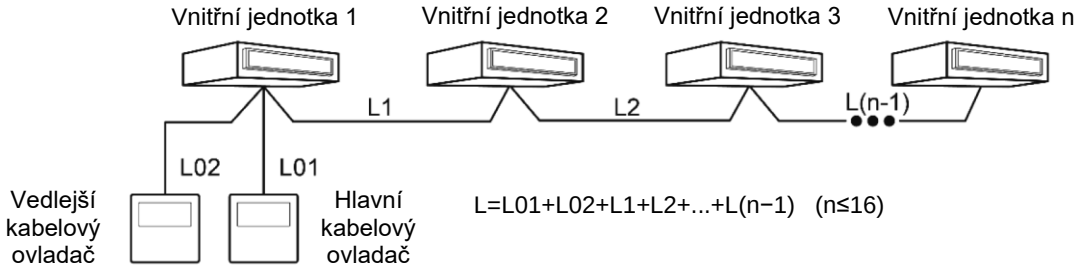
⑦ Tato jednotka smí být připojena pouze k zařízení určenému pro stejný druh chladiva.

3.3 Požadavky na komunikační kabel

POZNÁMKA:

Pokud je jednotka instalována na místě se silným elektromagnetickým rušením, musí být pro spojení mezi vnitřní jednotkou a kabelovým ovladačem použit stíněný komunikační kabel. Pro komunikaci mezi vnitřní jednotkou a vnitřní/venkovní jednotkou musí být použit stíněný kabel s kroucený párem vodičů.

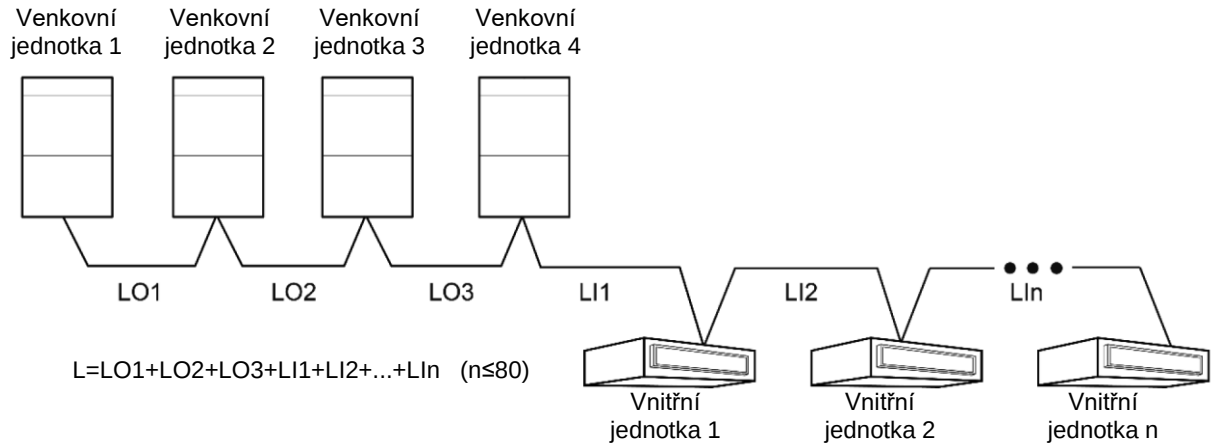
3.3.1 Volba komunikačního kabelu mezi vnitřní jednotkou a kabelovým ovladačem



Obr. 3.2

Typ materiálu	Celková délka komunikační linky mezi vnitřní jednotkou a kabelovým ovladačem L (m)	Průřez vodičů (mm^2/AWG)	Norma materiálu	Poznámky
Běžný slaboproudý kabel s PVC izolací (60227 IEC 52 / 60227 IEC 53)	L ≤ 250 m	2×0,75 až 2×1,25 (2×AWG18 až 2×AWG16)	IEC 60227-5-2007	1. Celková délka komunikačního kabelu nesmí přesáhnout 250 m. 2. Vodiče mají mít kruhový průřez a mají být zkroucené dohromady. 3. Pokud je jednotka nainstalována v místech se silným elektromagnetickým polem nebo elektrickým rušením, je třeba použít stíněný kabel.

3.3.2 Volba komunikačního kabelu mezi vnitřní jednotkou a vnitřní/venkovní jednotku



Obr. 3.3

Typ materiálu	Celková délka komunikačního kabelu mezi vnitřní jednotkou a vnitřní/venkovní jednotkou L (m)	Průřez vodičů (mm^2/AWG)	Norma materiálu	Poznámky
Běžný slaboproudý kabel s PVC izolací stíněné vodiče (60227 IEC 52 /60227 IEC 53)	L ≤ 1000 m	≥ 2×0,75 (≥ 2×AWG16)	IEC 60227-5-2007	1. Pokud se průřez vodiče zvětší na 2×1 mm² (2×AWG16), může celková délka komunikační linky dosáhnout 1500 m. 2. Vodiče mají mít kruhový průřez a mají být zkroucené dohromady. 3. Pokud je jednotka nainstalována v místech se silným elektromagnetickým polem nebo elektrickým rušením, je třeba použít stíněný kabel.

3.4 Požadavky na kabeláž

Model	Parametry napájecího kabelu	Kapacita (velikost) jističe (A)	Minimální průřez zemnicího vodiče (mm^2)	Minimální průřez napájecího vodiče (mm^2)
GMV-ND22G/B6B-T, GMV-ND28G/B6B-T GMV-ND36G/B6B-T, GMV-ND45G/B6B-T GMV-ND50G/B6B-T, GMV-ND56G/B6B-T GMV-ND63G/B6B-T, GMV-ND71G/B6B-T	220–240 V~, 50 Hz 208–230 V~, 60 Hz	6	1	1
GMV-ND15G/B4B-T, GMV-ND18G/B4B-T GMV-ND22G/B4B-T, GMV-ND28G/B4B-T GMV-ND36G/B4B-T, GMV-ND45G/B4B-T GMV-ND50G/B4B-T, GMV-ND56G/B4B-T GMV-ND63G/B4B-T, GMV-ND71G/B4B-T GMV-ND80G/B4B-T, GMV-ND90G/B4B-T GMV-ND100G/B4B-T	220–240 V~, 50 Hz 208–230 V~, 60 Hz	6	1	1
GMV-ND22G/C4B-T, GMV-ND28G/C4B-T GMV-ND36G/C4B-T, GMV-ND45G/C4B-T GMV-ND50G/C4B-T, GMV-ND56G/C4B-T GMV-ND63G/C4B-T, GMV-ND71G/C4B-T	220–240 V~, 50 Hz 208–230 V~, 60 Hz	6	1	1
GMV-ND22G/C2B-T, GMV-ND28G/C2B-T GMV-ND36G/C2B-T, GMV-ND45G/C2B-T GMV-ND50G/C2B-T, GMV-ND56G/C2B-T GMV-ND63G/C2B-T, GMV-ND71G/C2B-T	220–240 V~, 50 Hz 208–230 V~ 60 Hz	6	1	1
GMV-ND22G/D2B-T, GMV-ND28G/D2B-T GMV-ND36G/D2B-T, GMV-ND45G/D2B-T GMV-ND50G/D2B-T, GMV-ND56G/D2B-T GMV-ND63G/D2B-T, GMV-ND71G/D2B-T	220–240 V~, 50 Hz 208–230 V~, 60Hz	6	1	1

POZNÁMKY:

① Pro napájení jednotky používejte pouze kabel s měděnými vodiči. Provozní teplota by měla být v rámci jeho jmenovitých hodnot.

② Pokud má být napájecí kabel delší než 15 m, použijte kabel s patřičně větším průřezem vodičů, aby nedošlo k narušení funkčnosti nebo nehodě.

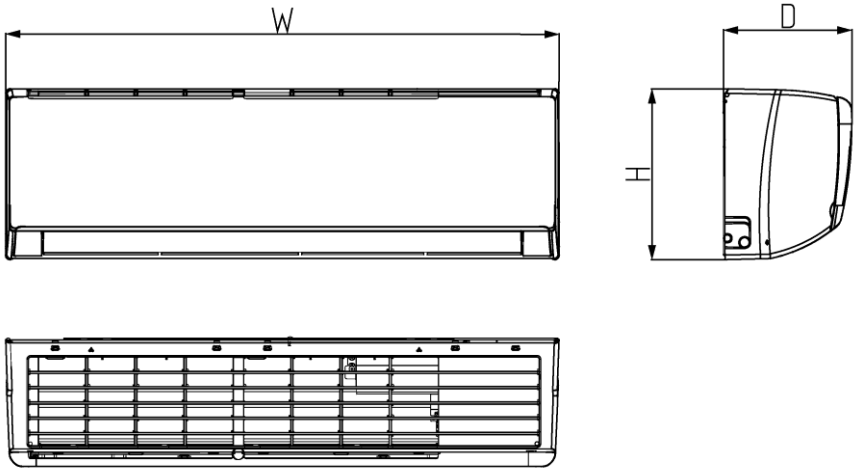
③ Výše uvedené požadavky na výběr: Průřez vodičů platí pro napájecí kabel vedený v plastové trubce při okolní teplotě 40 °C. Jistič je typu D a používá se při 40 °C. Pokud jsou podmínky aktuální instalace jiné, snižte vhodně kapacitu na základě specifikací napájecího kabelu a jističe udávaných výrobcem.

④ Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo osobou s příslušnou kvalifikací, aby se omezilo možné riziko.

⑤ Nainstalujte poblíž jednotky odpojovač (vypínač). Minimální vzdálenost mezi rozepnutými kontakty odpojovače musí být 3 mm (platí pro vnitřní i venkovní jednotku).

4 Pokyny pro instalaci

4.1 Instalace vnitřní jednotky



Obr. 4.1

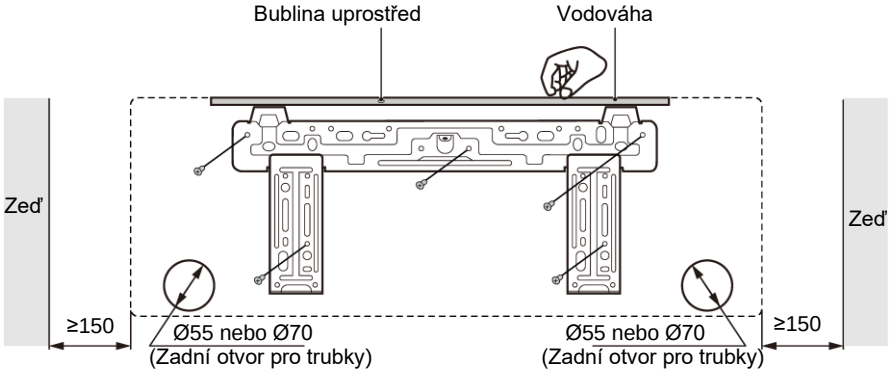
Níže jsou uvedeny rozměry W, H, D pro různé modely:

Jednotka: mm

Rozměr / Model	W	H	D
GMV-ND22G/B6B-T, GMV-ND28G/B6B-T, GMV-ND36G/B6B-T GMV-ND15G/B4B-T, GMV-ND18G/B4B-T GMV-ND22G/B4B-T, GMV-ND28G/B4B-T, GMV-ND36G/B4B-T GMV-ND22G/C4B-T, GMV-ND28G/C4B-T, GMV-ND36G/C4B-T GMV-ND22G/C2B-T, GMV-ND28G/C2B-T, GMV-ND36G/C2B-T GMV-ND22G/D2B-T, GMV-ND28G/D2B-T, GMV-ND36G/D2B-T	845	289	209
GMV-ND45G/B6B-T, GMV-ND50G/B6B-T GMV-ND45G/B4B-T, GMV-ND50G/B4B-T GMV-ND45G/C4B-T, GMV-ND50G/C4B-T GMV-ND45G/C2B-T, GMV-ND50G/C2B-T GMV-ND45G/D2B-T, GMV-ND50G/D2B-T	970	300	224
GMV-ND56G/B6B-T, GMV-ND63G/B6B-T, GMV-ND71G/B6B-T GMV-ND56G/B4B-T, GMV-ND63G/B4B-T, GMV-ND71G/B4B-T GMV-ND56G/C4B-T, GMV-ND63G/C4B-T, GMV-ND71G/C4B-T GMV-ND56G/C2B-T, GMV-ND63G/C2B-T, GMV-ND71G/C2B-T GMV-ND56G/D2B-T, GMV-ND63G/D2B-T, GMV-ND71G/D2B-T	1078	325	246
GMV-ND80G/B4B-T, GMV-ND90G/B4B-T, GMV-ND100G/B4B-T	1350	326	258

4.2 Instalace zadního panelu

Jednotka: mm



Obr. 4.2

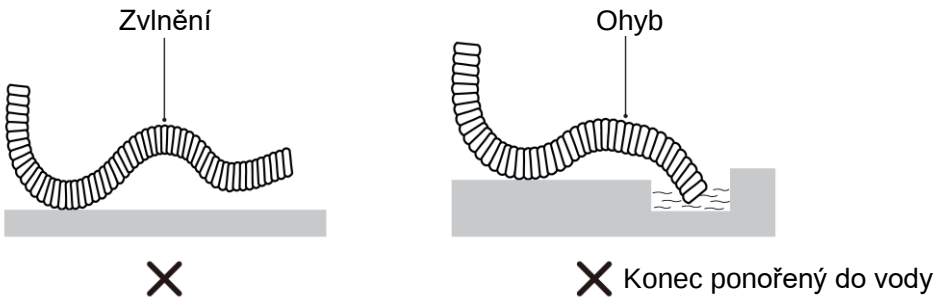
(1) Pomocí vodováhy nastavte zadní panel do vodorovné polohy. Jelikož je vývod odtoku na levé straně, je nutné upravit polohu zadního panelu tak, aby jeho levá strana byla o něco níže.
(2) Upevněte zadní panel na zeď pomocí šroubů.
(3) Po namontování zatáhněte za zadní panel rukama a zkontrolujte, zda je dostatečně upevněný. Zavěšený panel by měl unést váhu dospělé osoby (60 kg) a jednotlivé šrouby by měly být rovnoměrně zatížené.

4.3 Příprava otvoru pro potrubí

(1) Vyvrtejte do zdi otvor pro potrubí (Ø 55 mm nebo Ø 70 mm) s mírným sklonem dolů směrem k venkovní straně.
(2) Zasuňte do otvoru ve zdi průchodku, aby se propojovací trubky a kabely při protahování přes otvor nepoškodily.

4.4 Instalace odtokových trubek

(1) Pro zajištění dobrého odtoku kondenzátu by měla být odtoková hadice vedena se sklonem dolů.
(2) Odtokovou hadici nepřiskřípněte, neohýbejte a neponořte její konec do vody (viz obr. 4.3).
(3) Obalte odtokovou hadici tepelně izolačním materiálem.
(4) Odtoková trubka kondenzátu nesmí být napojena přímo na odpadní nebo jiné potrubí, které by mohlo být zdrojem korozivních nebo zapáchajících látek, aby tyto látky nemohly proniknout do interiéru nebo poškodit jednotku.
(5) Odtoková trubka kondenzátu nesmí být napojena na trubku pro odvod dešťové vody, aby se zabránilo proniknutí dešťové vody do interiéru a poškození majetku nebo zranění osob.
(6) Odtoková trubka kondenzátu by měla být připojena do speciálního odtokového systému pro klimatizaci.



Obr. 4.3

4.5 Instalace propojovacích trubek

Připojte konce propojovacích trubek ke dvěma přípojkám jednotky a pak pevně utáhněte spojovací matice.

POZNÁMKY:

① Při ohýbání propojovacích trubek buďte opatrní, abyste trubky poškodili.

② Pokud je utahovací moment převlečné matice příliš velký, může dojít k narušení těsnosti spoje a úniku chladiva.

5 Elektroinstalace

VAROVÁNÍ!

Před odkrytím kontaktů musí být odpojeny všechny napájecí obvody.

POZNÁMKY:

① Jednotky musí být řádně uzemněny, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.

② Před provedením elektroinstalace si dobře prohlédněte schéma zapojení. Nesprávné zapojení by mohlo způsobit poruchu nebo dokonce poškodit jednotku.

③ Jednotka by měla být napájena přes samostatný elektrický přívod a vyhrazenou zásuvku.

④ Zapojení musí být v souladu s příslušnými předpisy, normami a vyhláškami, aby byl zajištěn spolehlivý provoz jednotek.

⑤ Nainstalujte jistič napájecího okruhu podle příslušných elektrotechnických předpisů, vyhlášek a norem.

⑥ Veďte kabel v dostatečné vzdálenosti od potrubí chladiva, kompresoru a motoru ventilátoru.

⑦ Komunikační kabely by měly být vedeny odděleny od napájecího kabelu a propojovacího vodiče mezi vnitřní a venkovní jednotkou.

⑧ Nastavte statický tlak pomocí kabelového ovladače podle podmínek v místě instalace.

5.1 Připojení vodičů ke svorkovnici

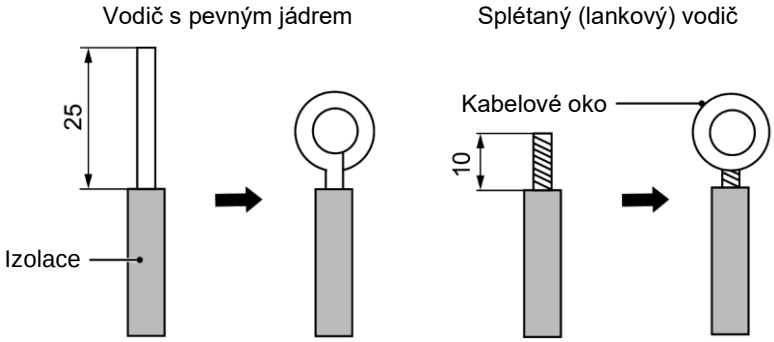
(1) Připojení vodiče s plným jádrem (viz obr. 5.1)

1) Odstraňte asi 25 mm izolace na konci vodiče pomocí odizolovávacích kleští.
2) Odšroubujte šrouby na svorkovnici.
3) Pomocí kleští s kulatými čelistmi vytvarujte konec drátu do kroužku, jehož velikost odpovídá průměru šroubu.
4) Utáhněte šroub svorky šroubovákem.

(2) Připojení lankového vodiče (viz obr. 5.2)

1) Odstraňte asi 10 mm izolace na konci vodiče pomocí odizolovávacích kleští.
2) Povolte šrouby na svorkovnici.
3) Zasuňte vodič do dutinky kabelového oka a zalisujte ho krimpovacími kleštěmi.
4) Utáhněte šroub svorky šroubovákem.

Jednotka: mm



Obr. 5.1 Obr. 5.2

5.2 Zapojení napájecího kabelu

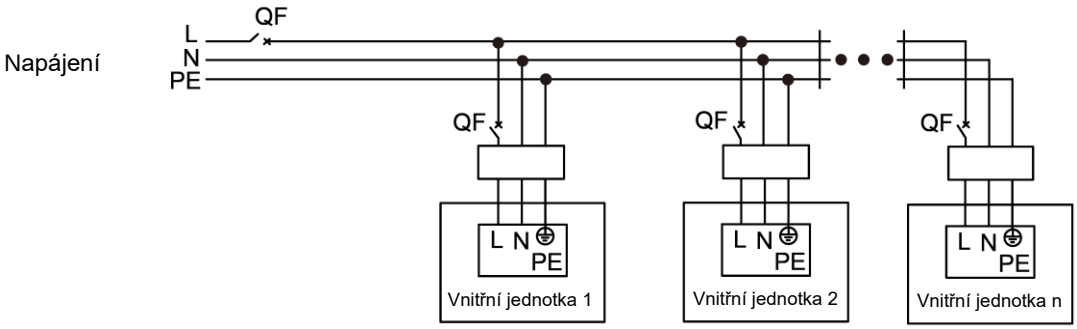
POZNÁMKY:

① Všechny vnitřní jednotky musí být připojeny ke stejnému přívodu napájení, aby se jejich napájení dalo zapínat a vypínat současně.

② Pokud se jednotka připojuje k napájení přes elektrickou zástrčku, musí být napájecí zásuvka nainstalována na snadno dostupném místě. Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo osobou s příslušnou kvalifikací, aby se omezilo možné riziko.

③ Zařízení musí být nainstalováno podle platných státních elektrotechnických norem, vyhlášek a předpisů.

④ Pro zajištění bezpečného provozu je toto zařízení vybaveno přípojkou uzemnění.



Poznámka: Počet vnitřních jednotek „n“ závisí na výkonu venkovní jednotky.

Obr. 5.2

Pro jednotky s jednofázovým napájením.

(1) Sundejte víko elektrické skříňky.

(2) Protáhněte napájecí kabel kabelovou průchodkou.

(3) Připojte napájecí kabel ke svorkám L, N, ⏚.

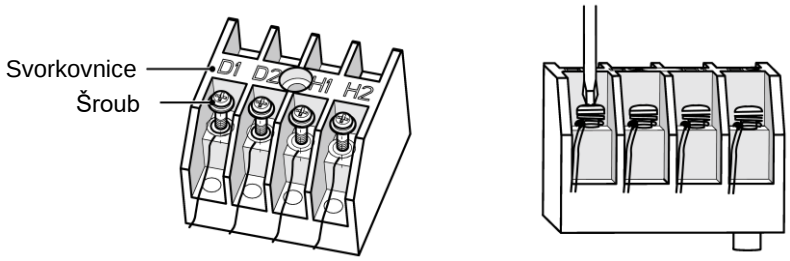
(4) Upevněte napájecí kabel pomocí kabelové úchytky.

5.3 Zapojení komunikačního kabelu vnitřní jednotky a venkovní jednotky

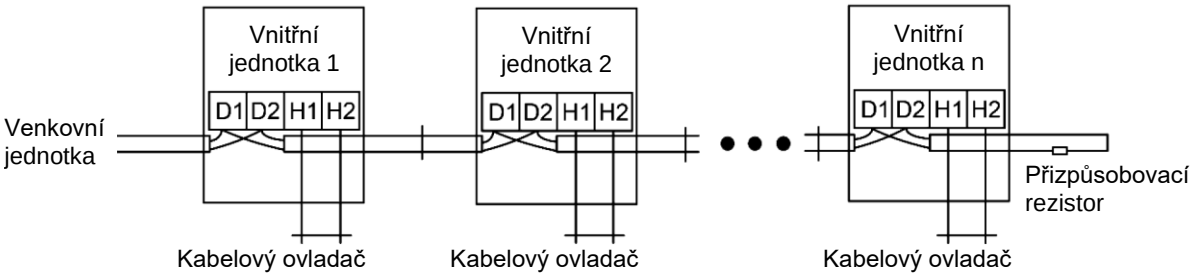
(1) Sundejte kryt elektrické skříňky.

(2) Protáhněte komunikační kabel přes kabelovou průchodku.

(3) Připojte vodiče komunikačního kabelu ke svorkám D1 a D2 na čtyřmístné svorkovnici vnitřní jednotky, jak je znázorněno na obr. 5.4 (D1D2: jmenovité napětí/proud 5 V/100 mA, Třída II).



Obr. 5.4



Poznámka: Počet vnitřních jednotek „n“ závisí na výkonu venkovní jednotky.

Obr. 5.5

(4) Upevněte komunikační vodič pomocí úchytky na elektrické skříňce.

(5) Pro zajištění spolehlivější komunikace mezi vnitřní a venkovní jednotkou a mezi vnitřními jednotkami navzájem připojte na svorkovnici poslední vnitřní jednotky na komunikační sběrnici přizpůsobovací rezistor (dodáván výrobcem). Přizpůsobovací rezistor je třeba připojit paralelně mezi svorky D1 a D2, jak ukazuje obrázek 5.5.

5.4 Zapojení komunikačního kabelu kabelového ovladače

(1) Otevřete kryt elektrické skříňky vnitřní jednotky.

(2) Protáhněte komunikační kabel kabelového ovladače přes pryžovou průchodku.

(3) Připojte vodiče komunikačního kabelu ke svorkám H1 a H2 na čtyřmístné svorkovnici vnitřní jednotky.

(4) Upevněte komunikační vodič pomocí svorky na elektrické skříňce.

5.5 Pokyny pro zapojení kabelového ovladače a sítě vnitřních jednotek

(1) Komunikační kabel mezi vnitřní jednotkou a venkovní jednotkou (nebo vnitřní jednotkou) se připojuje ke svorkám D1, D2.

(2) Kabelový ovladač se připojuje ke svorkám H1, H2.

(3) K jedné vnitřní jednotce lze připojit dva kabelové ovladače, z nichž jeden musí být nastaven jako hlavní (master) a druhý jako vedlejší (slave).

(4) Jeden kabelový ovladač může současně ovládat maximálně 16 vnitřních jednotek.

POZNÁMKY:

① Pokud jsou vnitřní jednotky ovládány stejným kabelovým ovladačem, musí být stejného typu.

② Pokud je vnitřní jednotka ovládána dvěma kabelovými řadiči, musí mít každý z ovladačů nastavenou jinou adresu. Adresa 1 je pro hlavní ovladač; Adresa 2 je pro vedlejší ovladač. Podrobné nastavení najdete v návodu pro použití kabelového ovladače.

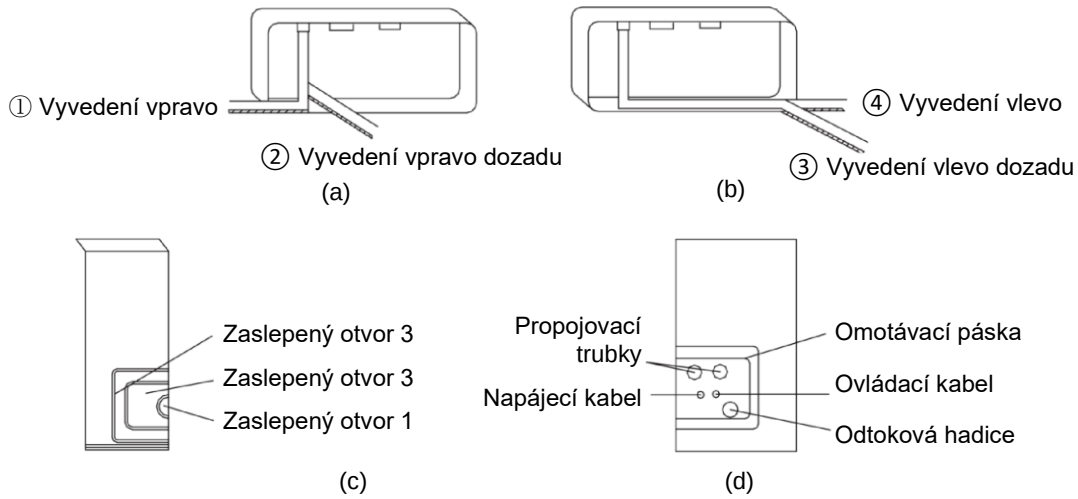
5.6 Instalace vnitřní jednotky

(1) Při vyvedení potrubí a kabelů z levé nebo pravé strany vnitřní jednotky je nutné vyříznout příslušné zaslepené otvory (viz obr. 5.6.).
   1) Pokud je vyveden pouze napájecí kabel, vyřízněte otvor 1.
   2) Pokud jsou vyvedeny napájecí a propojovací kabely a trubky chladiva, vyřízněte otvory 1 a 2 (nebo 1, 2 a 3).
   3) Doporučené způsoby vyvedení potrubí jsou ①, ②, ③.

(2) Svažte potrubí a kabely k sobě a pak protáhněte svazek otvorem pro potrubí (viz obr. 5.6 (d)).

(3) Zavěste háček na zadní straně vnitřní jednotky na závěs na nástěnném panelu a posuňte jednotku kousek doleva a doprava, abyste zkontrolovali, že je dobře upevněna.

(4) Dbejte na to, aby byla vnitřní jednotka nainstalována ve výšce 2,5 m nad podlahou.



Obr. 5.6

5.7 Připojení externího vodního čerpadla

Modely umožňující použití externího vodního čerpadla:

GMV-ND15G/B4B-T, GMV-ND18G/B4B-T, GMV-ND22G/B6B-T, GMV-ND22G/B4B-T, GMV-ND22G/C4B-T, GMV-ND22G/C2B-T, GMV-ND22G/D2B-T, GMV-ND28G/B6B-T, GMV-ND28G/B4B-T, GMV-ND28G/C4B-T, GMV-ND28G/C2B-T, GMV-ND28G/D2B-T, GMV-ND36G/B6B-T, GMV-ND36G/B4B-T, GMV-ND36G/C4B-T, GMV-ND36G/C2B-T, GMV-ND36G/D2B-T, GMV-ND45G/B6B-T, GMV-ND45G/B4B-T, GMV-ND45G/C4B-T, GMV-ND45G/C2B-T, GMV-ND45G/D2B-T, GMV-ND50G/B6B-T, GMV-ND50G/B4B-T, GMV-ND50G/C4B-T, GMV-ND50G/C2B-T, GMV-ND50G/D2B-T, GMV-ND56G/B6B-T, GMV-ND56G/B4B-T, GMV-ND56G/C4B-T, GMV-ND56G/C2B-T, GMV-ND56G/D2B-T, GMV-ND63G/B6B-T, GMV-ND63G/B4B-T, GMV-ND63G/C4B-T, GMV-ND63G/C2B-T,

GMV-ND63G/D2B-T, GMV-ND71G/B6B-T, GMV-ND71G/B4B-T, GMV-ND71G/C4B-T, GMV-ND71G/C2B-T, GMV-ND71G/D2B-T.

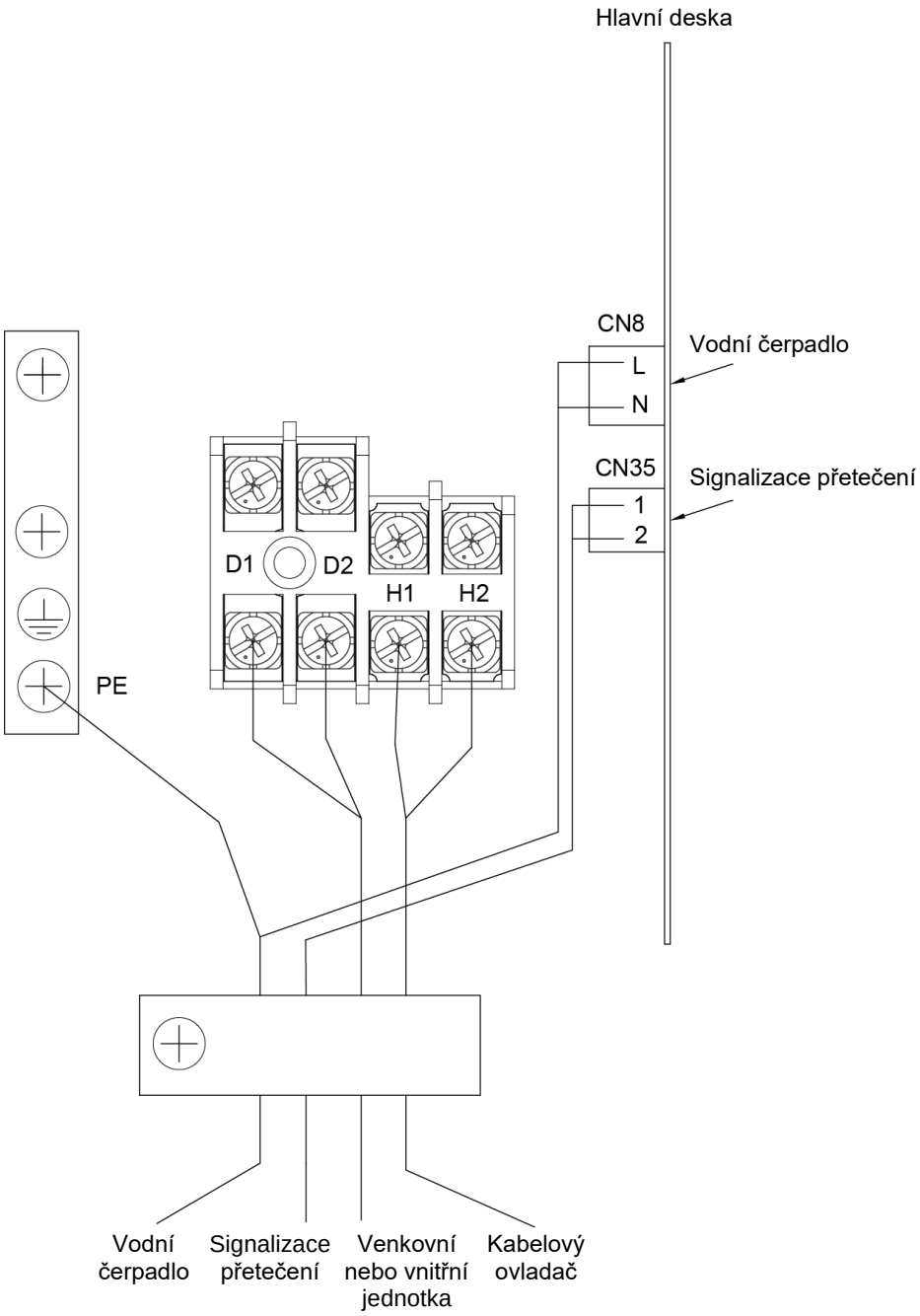
Externí vodní čerpadlo si musí zakoupit uživatel. Typ vodního čerpadla se vybírá podle podmínek instalace. Instalaci musí provést odborník v souladu s místními normami, vyhláškami a předpisy a podle pokynů v návodu k čerpadlu.

Konektor CN8 na hlavní desce: Poskytuje napájení pro externí vodní čerpadlo. Specifikace napájení: 220–240 V~/50 Hz, 208–230 V~/60 Hz. Příkon vodního čerpadla musí být ≤ 30 W. Funkce: Pokud podle provozního stavu vnitřní jednotky může být v jednotce zkondenzovaná voda, napájení se zapne; pokud v jednotce není zkondenzovaná voda, napájení se vypne.

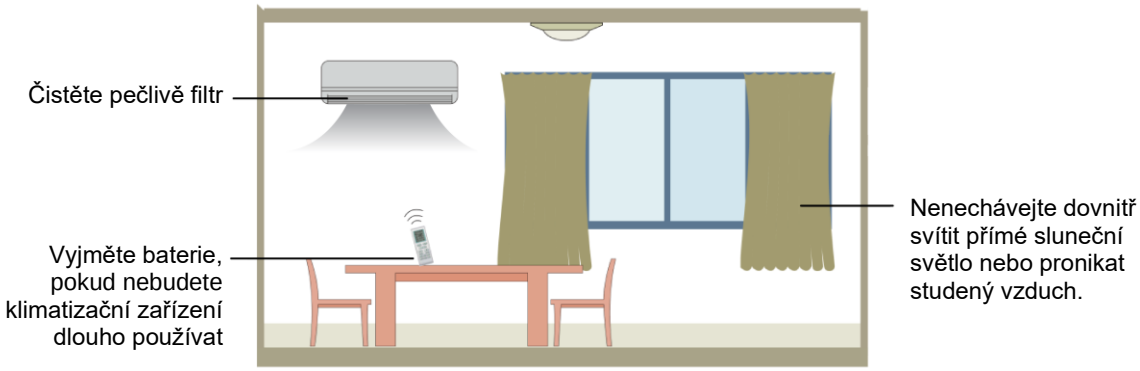
Konektor CN35 na hlavní desce: Používá se pro detekci signálu poruchy při přetečení vody. Pokud jsou kontakty konektoru CN35 po určitou dobu trvale rozpojené, na vnitřní jednotce se zobrazí kód poruchy L3, který signalizuje přetečení vody, a jednotka zastaví provoz; když jsou kontakty konektoru CN35 po určitou dobu trvale propojené, signalizace poruchy kvůli přetečení vody bude ukončena. Pokud uživatel tuto funkci nepotřebuje, musí kontakty konektoru CN35 zůstat zkratovány.

Připojení externího vodního čerpadla k vnitřní jednotce:

(1) Sundejte panel.
(2) Sundejte kryt elektrické skříňky.
(3) Připojte napájecí kabel externího vodního čerpadla ke kontaktům L a N konektoru CN8 na hlavní desce. Připojte kabel pro signalizaci přetečení vody ke kontaktům 1 a 2 konektoru CN35 (viz obr. 5.7).
(4) Vytáhněte úchytku kabelů z balíčku příslušenství. Vyjměte z elektrické skříňky původní úchytku kabelů a zajistěte napájecí kabel a signalizační kabel novou úchytkou.


Hlavní deska
CN8
L
N
Vodní čerpadlo
CN35
1
2
Signalizace přetečení
D1
D2
H1
H2
PE
Vodní čerpadlo
Signalizace přetečení
Venkovní nebo vnitřní jednotka
Kabelový ovladač

6 Nejvhodnější způsob použití



(1) Nastavte vhodnou požadovanou teplotu. Příliš nízká teplota v místnosti neprospívá zdraví.

(2) Toto zařízení mohou používat také děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat, a jsou si vědomy možných rizik. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru.

(3) Nastavte vhodnou požadovanou teplotu, abyste zabránili plýtvání elektřinou. Rozdíl mezi vnitřní a venkovní teplotou by neměl přesáhnout 5 °C.

(4) Lepšího účinku klimatizace lze dosáhnout nastavením směrovací lamely dolů při topení a vodorovně při chlazení.

(5) Když je klimatizace v provozu, neotevírejte na delší dobu okna ani dveře, jinak se účinnost jednotky sníží.

(6) Dbejte na to, aby chladný vzduch z klimatizace nefoukal dlouho přímo na osoby a aby teplota v místnosti nebyla příliš nízká, protože to neprospívá zdraví.

(7) Nelijte do jednotky vodu ani ji nečistěte vodou, jinak by mohlo dojít k poruše nebo úrazu elektrickým proudem.

(8) Chraňte napájecí a komunikační kabely před poškozením a namáháním tahem nebo tlakem. Poškozený napájecí kabel a komunikační kabel lze vyměnit pouze za specifikované kabely.

(9) Přípustné kolísání napájecího napětí tohoto klimatizačního zařízení je v rozmezí 220 V ± 10%.

(10) Toto klimatizační zařízení nelze používat pro sušení oblečení, chlazení potravin atd.

7 Údržba

VAROVÁNÍ!

① Před čištěním zařízení vypněte a odpojte od napájení. Jinak hrozí úraz elektrickým proudem.

② Chraňte zařízení před navlhnutím, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem. Nikdy neoplachujte zařízení vodou.

③ Těkavé kapaliny, například ředidla nebo benzín, poškodí vzhled klimatizačního zařízení. (Pro čištění vnějšího krytu klimatizačního zařízení používejte pouze měkkou suchou utěrku nebo utěrku navlhčenou neutrálním čisticím prostředkem.)

7.1 Čištění panelu

POZNÁMKA:

Před čištěním sundejte panel.

(1) Sundejte panel zatažením ve směru šipek.

(2) Očistěte panel.

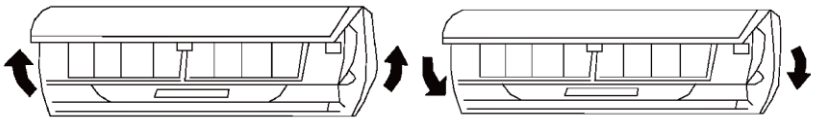
Očistěte panel měkkým kartáčem, vodou a neutrálním čisticím prostředkem, a pak ho osušte.

UPOZORNĚNÍ!

Pro mytí panelu nepoužívejte vodu teplejší než 45 °C, aby nedošlo k jeho odbarvení nebo deformaci.

(3) Nainstalujte panel.

Nasaďte držáky na obou koncích panelu do výřezu a dejte prostřední otočný hřídel do drážky. Pak panel sklopte ve směru šipky a zajistěte. Viz obrázek. 7.1.



Obr. 7.1

7.2 Čištění vzduchových filtrů

Čistěte filtr jednou za 3 měsíce. Pokud je provozní prostředí velmi prašné, čistěte filtr častěji.

(1) Vyjměte vzduchový filtr.

Uchopte přední panel v místě prohlubní na obou koncích a otevřete ho ve směru šipky. Pak vytáhněte vzduchový filtr směrem dolů. Viz obrázek 7.2.

(2) Vyčistěte filtr.

K umytí filtru použijte čisticí prostředek nebo vodu. Pokud je filtr příliš znečištěný (např. mastnotou), můžete použít teplou vodu (max. 45 °C) s neutrálním čisticím prostředkem. Pak ho nechejte vyschnout na stinném místě.

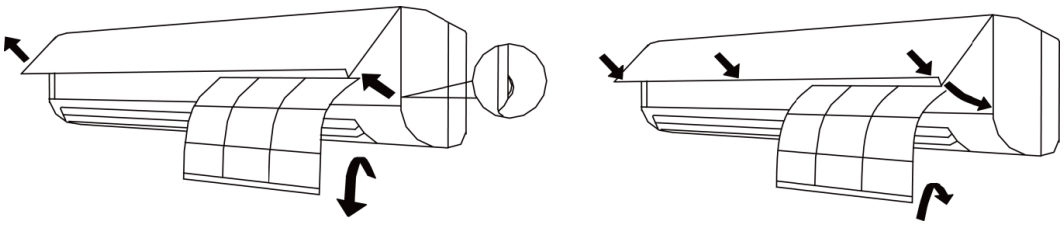
POZNÁMKA:

① Nečistěte filtr horkou vodou o teplotě vyšší než 45 °C, aby nedošlo k jeho vyblednutí nebo deformaci.

② Nesušte filtr nad ohněm, jinak se může vznítit nebo zdeformovat.

(3) Nainstalujte vzduchový filtr.

Nainstalujte vzduchový filtr správně ve směru šipky tak, aby strana označená „Front“ směřovala k vám, a pak zavřete panel.



Obr. 7.2

7.3 Kontroly před sezónním používáním

(1) Zkontrolujte, zda nejsou otvory pro sání a výfuk vzduchu ničím blokované.

(2) Zkontrolujte, zda je zemnicí vodič správně připojen a uzemněn.

(3) Zkontrolujte, zda nejsou baterie v bezdrátovém dálkovém ovladači vybité.

(4) Zkontrolujte, zda je vzduchový filtr správně nainstalován. Aby bylo možné klimatizaci po dlouhodobé odstávce bezproblémově spustit, připojte napájení systému 8 hodin před jeho zapnutím.

7.4 Kontrola po sezónním používání

(1) Vyčistěte filtr a tělo klimatizačního zařízení.

(2) Odpojte napájení klimatizačního zařízení.

8 Tabulka kódů poruch vnitřní jednotky

Kód poruchy	Obsah	Kód poruchy	Obsah	Kód poruchy	Obsah
L0	Porucha vnitřní jednotky	L9	Chybné nastavení počtu ovládaných skupinových vnitřních jednotek	d8	Porucha snímače teploty vody
L1	Ochrana motoru ventilátoru vnitřní jednotky	LA	Nekompatibilita vnitřních jednotek	d9	Porucha propojovacího můstku
L2	Ochrana elektrického topení	LH	Upozornění na nízkou kvalitu vzduchu	dA	Chyba síťové adresy vnitřní jednotky
L3	Ochrana proti přetečení vody	LC	Nekompatibilita mezi venkovní a vnitřní jednotkou	dH	Vadná deska elektroniky kabelového ovladače.
L4	Chyba napájení kabelového ovladače	d1	Vadná deska elektroniky vnitřní jednotky	dC	Chybné nastavení DIP přepínače výkonu
L5	Ochrana proti zamrznutí	d3	Porucha snímače okolní teploty	dE	Porucha snímače CO2 u vnitřní jednotky
L7	Neexistuje žádná hlavní vnitřní jednotka	d4	Porucha snímače teploty vstupní trubky	C0	Chyba při komunikaci
L8	Ochrana proti nedostatečnému napájení	d6	Porucha snímače teploty výstupní trubky	AJ	Připomenutí čištění filtru
db	Speciální kód: Kód konfigurace jednotky	dL	Porucha snímače teploty vyfukovaného vzduchu	—	—

9 Analýza závad

VAROVÁNÍ!

Neopravujte klimatizační zařízení sami. Neodborná oprava může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Obraťte se na servisní středisko a nechejte jednotku opravit odborníky. Než se obrátíte na servisní středisko, zkontrolujte následující položky. Mohli byste tím ušetřit čas i peníze.

Projev závady	Analýza závady
Klimatizaci nebylo možné spustit hned po vypnutí znovu.	Jednotka je vybavenou ochranou proti přetížení, která umožňuje spustit jednotku znovu až po 3 minutách.
Vzduch vyfukovaný hned po zapnutí jednotky zapáchal.	Z jednotky byly vyfukovány pachy nebo cigaretový kouř zachycené uvnitř jednotky.
Během chodu jednotky bylo slyšet slabé bublání.	Je to zvuk způsobený prouděním chladiva.
Během chlazení vycházela z výfuku vzduchu mlha.	Příčinou je prudké ochlazení vzduchu z místnosti.
Během chodu jednotky nebo po jejím vypnutí bylo slyšet praskání.	Je to zvuk způsobený teplotní roztažností panelu a dalších částí při změnách teploty.
Klimatizační zařízení nešlo spustit.	Je přerušeno napájení? Je připojeno napájení? Je jistič vypnutý? Je napájecí napětí příliš vysoké nebo příliš nízké? Byl na bezdrátovém dálkovém ovladači nastaven časovač?
Účinnost klimatizace při chlazení (topení) nebyla dobrá.	Je teplota nastavena správně? Je ucpaný přívod/výfuk vzduchu venkovní jednotky? Je vzduchový filtr příliš zanesený nečistotami? Jsou okna a dveře zavřené? Je nastavena příliš nízká rychlost ventilátoru? Je v místnosti jiný zdroj tepla?
Bezdrátový dálkový ovladač nefunguje.	Pokud bezdrátový dálkový ovladač nefunguje ani po výměně baterií, otevřete zadní kryt a stiskněte tlačítko „ACL“, aby se obnovila funkčnost ovladače. Pokud na klimatizační jednotku působí nadměrné rušení nebo jsou příliš často měněny její funkce, bezdrátový dálkový ovladač nebude fungovat správně. V takové situaci je možné obnovit normální činnost vyjmutím a opětovným vložením baterií do bezdrátového ovladače případně odpojením a opětovným připojením napájení jednotky. Je jednotka v dosahu signálu ovladače? Je signál ovladače něčím blokovaný? Zkontrolujte, zda je napětí baterií v bezdrátovém dálkovém ovladači dostatečné. Pokud ne, vyměňte baterie.

9.1 Servisní středisko

Pokud se objeví následující jevy, okamžitě ukončete provoz jednotky a odpojte ji od napájení. Pak kontaktujte servisní středisko.

(1) Za chodu je slyšet nepříjemný zvuk.

(2) Dochází k častému spálení pojistky nebo vypnutí jističe.

(3) Do jednotky se nechtěně dostal nějaký předmět nebo voda.

(4) Do místnosti zatéká voda z klimatizace.

(5) Napájecí kabel je přehřátý.

(6) Za chodu je cítit neobvyklý zápach.

9.2 Poprodejní servis

Pokud se u zakoupeného klimatizačního zařízení vyskytnou problémy s kvalitou nebo jiné problémy, kontaktujte místní servisní středisko.

10 Nastavení směru vyfukování vzduchu

10.1 Nastavení směru vyfukování vzduchu nahoru/dolů

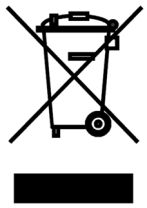
(1) Pomocí bezdrátového dálkového ovladače je možné ovládat směrovací lamelu tak, aby se natáčela nahoru a dolů, nebo zastavila v určitém úhlu, kterým se má vyfukovat vzduch.

(2) Stiskněte tlačítko SWING na bezdrátovém dálkovém ovladači, aby se lamela natáčela nahoru a dolů. Opětovným stisknutím ji zastavte.

10.2 Nastavení směru vyfukování vzduchu vlevo/vpravo.

Posunutím svislé lamely doleva nebo doprava můžete nastavit směr vyfukování vzduchu vlevo nebo vpravo, nebo nastavit vyfukování vzduchu do tří různých směrů, aby proudil do všech koutů místnosti a bylo tak dosaženo rovnoměrnějšího rozložení teploty.

ZPĚTNÝ ODBĚR ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

INFORMACE O CHLADICÍM PROSTŘEDKU

Toto zařízení obsahuje fluorované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótském protokolu.
Údržba a likvidace musí být provedena kvalifikovaným personálem.

Typ chladicího prostředku: R410A
Množství chladicího prostředku: viz přístrojový štítek.
Hodnota GWP: 2088 (1 kg R410A = 2,088 t CO_2 eq)
GWP = Global Warming Potential (potenciál globálního oteplování)

V případě problémů s kvalitou nebo jiných kontaktujte prosím místního prodejce
nebo autorizované servisní středisko.
Tísňové volání – telefonní číslo: 112

VÝROBCE

GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI
West Jinji Rd, Qianshan,
519070 Zhuhai
China

ZÁSTUPCE

GREE Czech & Slovak s.r.o.
Košuličova 778/39
619 00 Brno
Czech Republic
www.greeczech.cz, info@greeczech.cz

SERVISNÍ PODPORA

GREE Czech & Slovak s.r.o.
Košuličova 778/39
Brno, 619 00
Czech Republic
www.greeczech.cz, info@greeczech.cz

CE

GREE

AIR CONDITIONER